

Qualifikationsverfahren (QV) 2016

Procédure de qualification 2016

Autoren / Auteurs: Karin Dober (D), Antoine Lazeyras (F), Marzio Righitto (I)

Anzahl Kandidatinnen und Kandidaten am QV 2016 je Schwerpunkt bzw. nach alter Verordnung

Nombre de candidates et candidats de la procédure de qualification 2015, par domaine spécifique et nombre de candidates et candidats selon l'ancien règlement.

	D	F	I
Schwerpunkt Amtliche Vermessung / <i>Domaine spécifique : mensuration officielle</i>	84	47	5
Schwerpunkt Geoinformatik / <i>Domaine spécifique : géoinformatique</i>	15	1	0
Schwerpunkt Kartografie / <i>Domaine spécifique : cartographie</i>	6	0	0
Abschluss nach alter Verordnung / <i>Examens selon l'ancien règlement</i>	0	0	0
Anzahl Total / <i>Nombre total</i>	105	48	5

Erfolgreich bestandene Prüfungen

Examens réussis

	D	F	I
Anzahl / <i>Nombre</i>	105	46	5
Erfolgsquote / <i>Taux de réussite</i>	100%	96%	100%

Gesamtnotendurchschnitt (Qualifikationsbereiche gewichtet gemäss Bildungsverordnung)

Moyenne générale des notes (domaines de qualification pondérés selon l'ordonnance sur la formation)

	D		F		I	
	2016	2015	2016	2015	2016	2015
Gesamtnotendurchschnitt / <i>Moyenne générale des notes</i>	4.9	4.8	4.7	4.8	4.8	4.7

Notendurchschnitt je Qualifikationsbereich

Moyenne des notes par domaine de qualification

	D		F		I	
	2016	2015	2016	2015	2016	2015
Praktische Arbeiten / Travaux pratiques	5.0	5.1	4.8	4.7	4.9	5.0
Berufskennntnisse / Connaissances professionnelles	4.3	3.8	4.3	4.7	4.5	4.3
Allgemeinbildung / Culture générale	4.9	4.9	5.0	5.1	4.8	5.1
Erfahrungsnote / Note d'expérience	5.0	5.0	4.7	4.7	4.8	4.7

Qualifikationsverfahren / *Procédure de qualification* Zürich

Karin Dober

Vorab allen beteiligten Personen ein herzliches Dankeschön für die gute Zusammenarbeit. Die zuverlässige Kooperation mit den vorgesetzten Fachpersonen in den Betrieben sowie mit den Expertinnen und Experten ermöglichte eine geordnete Durchführung. Die gewissenhafte und exakte Arbeitsweise der Geomatik-Berufsfachleute unterstützt das Qualifikationsverfahren bedeutend.

Speziellen Dank an die Baugewerbliche Berufsschule Zürich für die reibungslose Bereitstellung der Räumlichkeiten. Im Verlaufe des Kalenderjahres dürfen Schulzimmer für verschiedene Tätigkeiten benutzt werden.

Wiederum hat nach Abschluss des Verfahrens eine Reflexion mit den Expertinnen und Experten stattgefunden. Aufgrund der Rückmeldungen sind kleinere Anpassungen in der Begleitung zum Qualifikationsverfahren geplant. Es betrifft folgende Inhalte:

- Die Ausführungszeit für die IPA-Dokumentation soll grundsätzlich um 2 Stunden angehoben werden (Basisaufwand).
- Beim Schwerpunkt Geoinformatik soll neu 20% der Gesamtzeit für die Ausführung der IPA-Dokumentation erlaubt sein.
- Die Punkteskala von 0 bis 6 soll angepasst werden. Neu sollen die Werte 1, 2, 3, 4, 5 und 6 erlaubt sein. Die Notenformel ist entsprechend anzupassen.

Die aufgeführten Anpassungen bedingen der Zustimmung der Kommission B&Q sowie des Trägervereins. Diese sind noch ausstehend. Die betroffenen Betriebe des nächsten Qualifikationsverfahrens werden schriftlich bis Ende November 2016 über den Stand informiert.

Die Durchschnittsnote der Prüfung Berufskennntnisse ist im Vergleich zum Vorjahr bei gleichbleibenden Schwierigkeitsgrad eine halbe Note höher. Die eingeführten Massnahmen werden weiterverfolgt. Besten Dank hierzu den involvierten Berufsschullehrpersonen für ihr Engagement. Auf der Internetseite berufsbildung-geomatik.ch sind Informationen zur Durchführung der Prüfung Berufskennntnisse sowie Probeproofungen zu finden.

Tout d'abord, je tiens à remercier vivement toutes les personnes ayant pris part à la procédure de qualification de leur bonne collaboration. Cette coopération fiable avec les spécialistes chargés de l'encadrement dans les entreprises ainsi qu'avec les expertes et experts a permis un déroulement harmonieux de l'exercice. Le travail précis et consciencieux des professionnels de la géomatique a considérablement soutenu la procédure de qualification.

Un merci tout particulier s'adresse à la Baugewerbliche Berufsschule Zürich pour avoir mis à disposition les locaux dans les meilleures conditions. Elle nous permet d'utiliser les salles de classe tout au long de l'année pour diverses activités.

Comme par le passé, nous avons mené une réflexion avec les expertes et experts, au terme de la procédure de qualification. Sur la base des retours d'information obtenus, nous prévoyons quelques petites adaptations dans le guide sur la procédure de qualification. Elles concernent les points suivants :

- *Le temps d'exécution relatif à la documentation du TPI devrait être augmenté de 2 heures (effort de base).*
- *Pour le domaine spécifique de la géoinformatique, une part de 20 % du temps total devrait désormais être admis pour mener à bien la documentation du TPI.*
- *Il conviendrait d'adapter l'échelle des points de 0 à 6 ; désormais, les valeurs admises devraient comprendre 1, 2, 3, 4, 5 et 6. Par conséquent, la formule du calcul de la note devra être adaptée.*

Les modifications mentionnées sont sujettes à l'approbation – encore en suspens – par la commission B&Q et par l'association faîtière. Les entreprises formatrices concernées par la prochaine procédure de qualification seront informées par écrit de l'état de la situation, d'ici fin novembre 2016.

En comparaison avec l'année précédente et compte tenu du même niveau de difficulté, la note moyenne de l'examen des connaissances professionnelles est supérieure d'une demi-note. Les mesures prises seront poursuivies. Un grand merci également de leur engagement aux enseignantes et enseignants des écoles professionnelles. Le lecteur intéressé trouvera des informations relatives à la mise en œuvre de l'examen des connaissances professionnelles sur le site internet berufsbildung-geomatik.ch. Y figurent également des examens test.

Qualifikationsverfahren / Procédure de qualification Neuchâtel, Morges und Sion

Antoine Lazeyras

La session 2016 des examens du CFC s'est déroulée dans de bonnes conditions. Pour la préparation des examens, la commission de qualification s'est renforcée et compte un nouveau membre, Monsieur Nicolas Ciana. Cette commission est composée de dix membres.

En 2016, 48 candidats romands se sont présentés aux examens finaux, 47 pour l'option en mensuration officielle (MO) et 1 en option géoinformatique (Géoinf) :

- *EPAC-Sion, (MO), 4 Valaisans*
- *CEP-Morges, (MO), 5 Fribourgeois, 3 Genevois et 25 Vaudois*

- CPL-Neuchâtel, (MO), 2 Bernois, 2 Jurassiens et 6 Neuchâtelois
- CPL-Neuchâtel, (Géoinf), 1 Genevois

L'organisation d'une session d'examen reste une opération délicate, elle est organisée sur plusieurs sites, les bureaux privés et trois écoles. La commission de qualification remercie tous les acteurs qui prennent part au bon déroulement des épreuves, les experts, les doyens et les administrations des écoles, ainsi que la DGEP. La bonne collaboration entre tous est un élément essentiel de la réussite d'une session d'examen.

Les examens ont eu lieu entre le 19 mai et le 3 juin. Les épreuves se sont déroulées dans de bonnes conditions. Sur les 48 candidats qui se sont présentés, il y a eu 2 échecs. Comme pour la session de 2015, nous avons également quelques candidats qui réussissent leur CFC grâce aux notes d'expériences (note moyenne des connaissances professionnelles sur les 8 semestres d'école) et de culture générale.

Cette année, 1 seul candidat de l'option en géoinformatique se présentait, les épreuves du TPI ont été réalisées avec succès. Le recrutement et la formation des experts pour cette option se poursuivent.

Il est toutefois important de signaler que l'effectif du collège d'experts qui officie au bon déroulement de la procédure de qualification de l'option mensuration officielle n'est pas assez important, en particulier pour les représentants des cantons du Jura et de Vaud.

Notre commission remercie sincèrement tous les experts qui prennent part et s'engagent au bon déroulement des examens.

Die Session 2016 der Abschlussprüfungen für das EFZ konnte erfolgreich durchgeführt werden. Die Qualifikationskommission ist für die Prüfungsvorbereitungen verstärkt worden, sie zählt nunmehr ein neues Mitglied in der Person von Herrn Nicolas Ciana. Die Kommission zählt 10 Mitglieder.

Im Jahr 2016 haben sich 48 Kandidaten aus der Westschweiz den Prüfungen unterzogen, 47 Personen im Schwerpunkt Amtliche Vermessung (AV) und eine Person im Schwerpunkt Geoinformatik (G):

- EPAC-Sion, (AV), 4 Walliser
- CEP-Morges, (AV), 5 Freiburger, 3 Genfer und 25 Waadtländer
- CPL-Neuchâtel, (AV), 2 Berner, 2 Jurassier et 6 Neuenburger
- CPL-Neuchâtel, (G), 1 Genfer

Die Durchführung einer Abschlussprüfungssession ist anspruchsvoll. Sie wird an mehreren Orten durchgeführt, in privaten Büros und in 3 Schulen. Die Kommission QV dankt allen Beteiligten bestens für ihren Beitrag zu einem reibungslosen Ablauf: den Experten, den Schulvorstehern und Schulbehörden sowie der DGEP. Die harmonische Zusammenarbeit zwischen allen Beteiligten ist für eine erfolgreiche Durchführung des Qualifikationsverfahrens unerlässlich.

Die Abschlussprüfungen wurden zwischen dem 19. Mai und dem 3. Juni durchgeführt. Die Prüfungen konnten unter guten Verhältnissen absolviert werden. Auf die 48 Kandidaten entfallen 2 Personen, die nicht bestanden haben. Wie bereits in der Session 2015 hatten wir wiederum einige Kandidaten, die ihr Fähigkeitszeugnis dank der Erfahrungsnoten erhalten haben (Durchschnittsnoten der Berufskundennoten über die 8 Schulsemester) und dank der Noten in Allgemeinbildung.

Dieses Jahr hatte sich nur 1 Kandidat im Schwerpunkt Geoinformatik zur Prüfung gemeldet. Die Prüfungen in der IPA wurden erfolgreich durchgeführt. Die Rekrutierung und Ausbildung von Experten für diesen Schwerpunkt laufen weiter.

Es ist wichtig zu unterstreichen, dass die Anzahl Experten, welche für den reibungslosen Ablauf des Qualifikationsverfahrens im Schwerpunkt der Amtlichen Vermessung zuständig sind, nicht ausreicht; dies betrifft insbesondere die Vertreter der Kantone Jura und Waadt.

Unsere Kommission dankt allen beteiligten Experten, welche sich für den guten Ablauf der Prüfungsverfahren einsetzen, ganz herzlich.

Qualifikationsverfahren / *Procédure de qualification* Tessin Marzio Righitto

Die Prüfungen haben wie gewöhnlich in „Centro Professionale di Trevano“ unter der Leitung von Ing. Claudio Terribilini stattgefunden. Auch in diesem Jahr, aus organisatorischer Sicht erfolgte alles ohne besondere Probleme.

Die fünf angemeldeten Absolventen haben alle die Prüfungen bestanden. Die Resultate sind für alle Kandidaten zwischen „gut“ und „diskret“. Nach der Meinung von Ing. Terribilini könnte man bessere Ergebnisse erzielen, wenn die Kandidaten sich vorbereiten auf die Fächer der gesamten Lehrzeit und nicht nur auf diejenigen des vierten Jahres und wenn die für die Auszubildenden im Büro zugewiesenen Aufgaben für den Abschluss der Ausbildung geeigneter wären.

Auf jedem Fall entsprechen die Ergebnisse des 2016 die vom 2015 und 2014.

Comme d'habitude, les examens se sont déroulés au „Centro Professionale di Trevano“ sous la direction de l'ingénieur Claudio Terribilini. Comme par le passé, la procédure de qualification s'est déroulée, en termes d'organisation, dans de bonnes conditions.

Les cinq personnes qui se sont inscrites aux examens ont toutes réussi, leurs résultats se situant entre "bon" et "acceptable". De l'avis de l'ingénieur Terribilini, les résultats seraient meilleurs encore si les candidats révisaient la matière de toute la durée d'apprentissage et non seulement celle de la quatrième année et si les travaux que les bureaux leur confient étaient plus adaptés à la préparation des examens.

En tout état de cause, les résultats 2016 correspondent à ceux des années 2015 et 2014.

Auszeichnungen / *Distinctions*:

Für sehr gute Leistungen werden folgende Personen vom Trägerverein mit einem Büchergutschein beschenkt:

L'association des organismes responsables a offert des bons-cadeau pour un livre aux personnes suivantes qui se sont distinguées par de très bons résultats :

Note 5.8

Carnot Rico, KINDSCHI Ingenieure und Geometer, Scuol
Maurer Melanie, GEOINFO AG Geo-IT und Vermessung, Gossau SG

Note 5.7

Glaus Silvan, Flotron AG Ingenieure, Meiringen
Pittet Cyrille, Geosud SA, Bulle

Note 5.5

Kleiner Janine, GEOTERRA AG, Ingenieure-Geometer-Planer, Richterswil

Note 5.4

Beck Simon, RSW AG, Lyss
Bögli Lukas, Bundesamt für Landestopografie, Wabern
Christen Dominik, Grunder Ingenieure AG, Burgdorf
Hilfiker Sarah, Flury Ingenieur Geometer AG, Lenzburg
Imhof Barbara, Lerch Weber AG, Vermessungs- und Ingenieurbüro, Trimbach
Zingg Eliane, Kost + Partner AG, Sursee
Girard Rémy, Geosud SA, Romont (Fr)